

0  
0247 EST+  
EURCOM WSH

21877 COMEU B  
21877 COMEU B

DE : C.C.F. BRUXELLES - SEG12 - IMP. DIF. S.G.  
A : BUREAU C.E. - WASHINGTON  
REF: 08:46 12-12-81 000033248 - 000033709

1	pk/RS/HdFW
TR.	3
I.S.	9
FIN.	✓✓
AGR.	✓
ENE.	✓
R.D.	✓
ADM.	✓
S.A.	✓
	✓
	✓

432

DUPLICATA POSSIBLE  
TELEX NO 331111-SG / BERL 12/106.

Central  
filing

TELEX HEBDOMADAIRE NR 66 DU 11.12.81 DESTINE A L'ENSEMBLE DES DELEGATIONS EXTERIEURES ET BUREAUX DE PRESSE ET D INFORMATION INDEPENDANTS DANS LES PAYS TIERS.

## 1. INTRODUCTION

### 1.1 TACHES PRIORITAIRES POUR LE PREMIER SEMESTRE 1982

LA COMMISSION A RECU M. NOTHOMB, MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES DE BELGIQUE, EN TANT QUE FUTUR PRESIDENT EN EXERCICE DU CONSEIL POUR LE PREMIER SEMESTRE DE 1982. LA DISCUSSION A PERMIS A LA COMMISSION DE PRESENTER SES PRIORITES POLITIQUES POUR LES PROCHAINS MOIS : RELANCE COMMUNAUTAIRE AU TRAVERS DE L'ACHEVEMENT DES TRAVAUX SUR LE MANDAT, RELANCE POLITIQUE A PARTIR DU PROJET GERMANO-ITALIEN D ACTE EUROPEEN, RENFORCEMENT ET AMELIORATION DU RAPPORT ENTRE LES INSTITUTIONS, NOTAMMENT AVEC LE PARLEMENT. LES MEMBRES DE LA COMMISSION ONT EGALEMENT PRECISE LES POINTS LES PLUS IMPORTANTS DANS LEUR DOMAINE RESPECTIF EN MARQUANT SON ACCORD SUR LES TACHES RETENUES PAR LA COMMISSION, M. NOTHOMB A INDIQUE QUE LA PRESIDENCE BELGE ENTEND ELLE AUSSI METTRE UN ACCENT PARTICULIER SUR LE DIALOGUE NORD/SUD, L'ELARGISSEMENT, L'ESPACE EUROPEEN POUR LES INVESTISSEMENTS, LE NUCLEAIRE ET LE RENFORCEMENT DU MARCHÉ INTERIEUR.

### 1.2 SUITES CONSEIL EUROPEEN

LE CONSEIL EST CONVENU DE TENIR A LONDRES LES 14 ET 15 DECEMBRE LA REUNION INFORMELLE DES MINISTRES DES AFFAIRES ETRANGERES CONSACREE A LA POURSUITE DES DELIBERATIONS SUR LES QUATRE PROBLEMES RESTES EN SUSPENS CONCERNANT LE MANDAT DU 30 MAI (NOTRE PRECEDENT TELEX). LES PRESIDENTS THORN ET ORTOLI Y REPRESENTERONT LA COMMISSION.

QUANT A L'UNION EUROPEENNE, LA PRESIDENCE BELGE FERA PROCHAINEMENT DES SUGGESTIONS SUR LA MANIERE D'ENTAMER LES TRAVAUX, SI POSSIBLE DES JANVIER, A LA LUMIERE DES SONDAGES BILATERAUX EN COURS.

## 2. AFFAIRES INTERIEURES

### 2.1 AFFAIRES SOCIALES

LE CONSEIL "AFFAIRES SOCIALES" S'EST REUNI LE 8 DECEMBRE. LE CONSEIL A EU UN LARGE DEBAT SUR LES ORIENTATIONS POUVANT GUIDER LE REEXAMEN DU FONDS SOCIAL QUI DEVRA INTERVENIR EN 1982 ET A ENTENDU UN EXPOSE DU MINISTRE FRANCAIS SUR LE MEMORANDUM DE SON GOUVERNEMENT POUR UN "ESPACE SOCIAL EUROPEEN".

LES MINISTRES ONT EGALEMENT ADOPTE UNE RESOLUTION CONCERNANT L'INTEGRATION SOCIALE DES HANDICAPES, DONNANT UN NOUVEL ELAN A L'ACTION COMMUNAUTAIRE POUR MARQUER L ANNEE INTERNATIONALE DES HANDICAPES. (SUITE IN FINE)

Global Communications  
Global Communications  
Global Communications  
Global Communications  
Global Communications

Global Communications  
Global Communications  
Global Communications  
Global Communications  
Global Communications

## 2.2 N I C II

LA COMMISSION A ADOPTE UNE PROPOSITION DE DECISION DU CONSEIL AUTORISANT UNE NOUVELLE TRANCHE D'EMPRUNTS DE 1 MILLIARD D ECUS QUI SERAIENT AFFECTES AUX INVESTISSEMENTS DANS LES DOMAINES DE L'UTILISATION RATIONNELLE DE L'ENERGIE ET DES INFRASTRUCTURES ET EN FAVEUR DES PME.

## 2.3 MARCHÉ INTERIEUR

A L'INITIATIVE DU GOUVERNEMENT ITALIEN, LE CRP A DEMANDE LE 10.12 TANT A LA DELEGATION FRANCAISE QU'A LA COMMISSION, DE VERIFIER LA COMPATIBILITE AVEC LES REGLES DU MARCHÉ COMMUN DU PROGRAMME DE RECONQUETE DU MARCHÉ NATIONAL ANNONCE PAR LA FRANCE (TEXTILES, CHAUSSURES, AMEUBLEMENT, AUDIO-VISUEL, ETC...)

## 3. ELARGISSEMENT

### 3.1 ADHESION ESPAGNE

LE COMITE MIXTE PARLEMENT EUROPEEN/ CORTES ESPAGNOLES S'EST REUNI POUR LA CINQUIEME FOIS A LONDRES DU 30 NOVEMBRE AU 2 DECEMBRE POUR DISCUTER DES PROBLEMES RELATIFS A L'ADHESION DE L'ESPAGNE. DANS LE COMMUNIQUE FINAL, LE COMITE MIXTE S'EST NOTAMMENT REJOUI DE LA REAFFIRMATION PAR LE PARLEMENT EUROPEEN EN NOVEMBRE DERNIER DE SON ENGAGEMENT A L'EGARD DE L'ELARGISSEMENT ET DE SON DESIR DE LE VOIR REALISE AU PLUS TARD AU 1ER JANVIER 1984.

## 4. RELATIONS EXTERIEURES

### 4.1 U S A

IL SERA RENDU COMPTE LA SEMAINE PROCHAINE DE LA RENCONTRE ENTRE LA DELEGATION US ET LA DELEGATION DE LA COMMISSION (NOTRE PRECEDENT TELEX) QUI SE DEROULE EN CE MOMENT MEME

### 4.2 JAPON

LE 8 DECEMBRE LE CONSEIL A APPROUVE LE RAPPORT DE LA COMMISSION SUR LES RELATIONS AVEC LE JAPON ET PRIE CELLE-CI DE TRANSMETTRE AU GOUVERNEMENT JAPONAIS LA LISTE DE DEMANDES RECAPITULANT LES PRODUITS ET SERVICES SUR LESQUELS L'EFFORT D'OUVERTURE DU MARCHÉ JAPONAIS DEVRAIT PORTER EN PREMIER LIEU. CETTE LISTE RAPPELLE LA NECESSITE DE MAINTENIR LA MODERATION DES EXPORTATIONS JAPONAISES EN 1982 DANS LES SECTEURS SENSIBLES DE L'INDUSTRIE COMMUNAUTAIRE. M. HAFFERKAMP A TRANSMIS CETTE LISTE A L'AMBASSADEUR DU JAPON LE 9.12.

LES REPONSES CONCRETES JAPONAISES DEVRAIENT FAIRE L'OBJET D'UN EXAMEN LORS DES PROCHAINES CONSULTATIONS A HAUT NIVEAU ENTRE LA COMMISSION ET LE JAPON (FIN JANVIER). LA COMMISSION FERA RAPPORT AU CONSEIL 'AFFAIRES GENERALES' DE FEVRIER.

### 4.3 CANADA/EURATOM

LE CONSEIL DU 15.12 DEVRAIT APPROUVER EN POINT 'A' LA CONCLUSION DE L'ACCORD SOUS FORME D'ECHANGE DE LETTRES ENTRE EURATOM ET LE CANADA QUI DEFINIT LES CONDITIONS VISEES AU PARAGRAPHE E DE L'AMENDEMENT DE 1978 A L'ACCORD DU 6.10.59 CONCERNANT LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ENERGIE NUCLEAIRE. (IL S'AGIT DES CONDITIONS DANS LESQUELLES PEUVENT ETRE REALISEES LES OPERATIONS DITES 'SENSIBLES', D'ENRICHISSEMENT A PLUS DE 20 0/0, DE RETRAITEMENT ET DE STOCKAGE ULTERIEUR DE MATIERES NUCLEAIRES D'ORIGINE CANADIENNE DANS LA COMMUNAUTEI.

### 4.4 POLOGNE

LUNDI, LE CONSEIL A DECIDE LA LIVRAISON AVANT LE 1ER MARS 1982 SOUS FORME DE DON, DE 8.000 T. DE VIANDE DE BOEUF (COUT 10 MECUS)

PAR AILLEURS, LES ETATS MEMBRES SONT SOLLICITES DE PRENDRE PLEINEMENT PART A L'EFFORT COMMUN DECIDE PAR LE CONSEIL EUROPEEN POUR VENIR EN AIDE A LA POLOGNE, NOTAMMENT DANS LA MISE EN OEUVRE DE LA PARTIE DE LA TROISIEME TRANCHE DES LIVRAISONS DE PRODUITS AGRICOLES A DES CONDITIONS FAVORABLES A EFFECTUER EN 1982 (COUT 52 MIO ECUS POUR LE BUDGET). LE CRP DEVRAIT FINALISER CETTE OPERATION LA SEMAINE PROCHAINE.

#### 4.5 CHYPRE

LE CONSEIL N'A PU SE METTRE D'ACCORD SUR LES DIRECTIVES A DONNER A LA COMMISSION POUR NEGOCIER AVEC CHYPRE LE REGIME COMMERCIAL EN 1982/83. IL EST CONVENU A COMPTER DU 1ER JANVIER, DE PRORGER LE REGIME ACTUEL PAR MESURE AUTONOME POUR 6 MOIS.

#### 4.6 ISRAEL

A L'INVITATION DU GOUVERNEMENT ISRAELIEN, LE VICE-PRESIDENT NATALI A SEJOURNE EN ISRAEL DU 30 NOVEMBRE AU 6 DECEMBRE POUR UNE SERIE D'ENTRETIENS QUI ONT PORTE ESSENTIELLEMENT SUR L'ELARGISSEMENT.

CETTE MISSION D'INFORMATION AVAIT POUR BUT DE PERMETTRE AUX AUTORITES ISRAELIENNES D'EXPOSER LEURS PREOCCUPATIONS QUANT A L'AVENIR DES DEBOUCHES COMMERCIAUX TRADITIONNELS D'ISRAEL DANS LA COMMUNAUTE A 12. M. NATALI A RENCONTRE MM. SHAMIR, MINISTRE DES A.E. EHRlich, VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE L'AGRICULTURE, ARIDOR, MINISTRE DES FINANCES ET SAVIDOR, PRESIDENT DE LA KNESSET.

#### 4.7 AMERIQUE LATINE

DANS LE CADRE DU DIALOGUE RENOVE CEE/AMERIQUE LATINE, LA DEUXIEME RENCONTRE AU NIVEAU DES AMBASSADEURS S'EST DEROULEE DANS UNE ATMOSPHERE MOROSE, TOUT AU LONG DES POINTS DE L'ORDRE DU JOUR.

DANS LE DOMAINE DES ECHANGES COMMERCIAUX ET DES EFFETS EXTERIEURS DE LA P.A.C., CHACUN EST RESTE SUR SES POSITIONS.

EN MATIERE DE COOPERATION AU DEVELOPPEMENT, LES PAYS LATINO-AMERICAINS AURAIENT SOUHAITE OBTENIR L'ACCORD DE LA COMMUNAUTE POUR LA MISE EN OEUVRE, SOUS L'EGIDE DU DIALOGUE, DE PROGRAMMES DE COOPERATION DANS LES SECTEURS DE L'ENERGIE ET DE LA FORMATION DE BASE AU DEVELOPPEMENT. COMPTE TENU DE LA SITUATION ECONOMIQUE ET DES PROCEDURES BUDGETAIRES, ON N'A PU, DU COTE COMMUNAUTAIRE, QUE RENVOYER LES PAYS LATINO-AMERICAINS AUX PROGRAMMES ET BUDGETS DEJA EXISTANTS, EN INDIQUANT QUE, DANS CE CADRE, DES DISCUSSIONS ETAIENT POSSIBLES SUR LES ORIENTATIONS ET LES PRIORITES A L'INTERIEUR DES CREDITS DISPONIBLES.

LES DEUX PARTIES ONT TOUTEFOIS CONSTATE QUE LA PROCEDURE NOUVELLE, AVEC PHASE PREPARATOIRE ENTRE SERVICES DE LA COMMISSION ET AMBASSADEURS LATINO-AMERICAINS, PERMET DESORMAIS UNE PREPARATION PARTICULIEREMENT EFFICACE DES RENCONTRES PROPREMENT DITES.

#### 4.8 PVD NON ASSOCIES (AFRIQUE)

LE CONSEIL A.G. A DISCUTE DES CONDITIONS DANS LESQUELLES POURRAIENT ETRE DECIDES LES FINANCEMENTS DANS LE CONTINENT AFRICAIN POUR LESQUELS 5 0/0 DU BUDGET 1982 ONT ETE RESERVES. CERTAINES DELEGATIONS ONT NOTAMMENT EXPRIME L'AVIS QUE CES AIDES DEVRAIENT ETRE RESERVEES AUX PAYS AYANT VOCATION A ADHERER A LA CONVENTION DE LOME ET AVOIR LE CARACTERE D'UNE ''AIDE PRE-ADHESION''.

LE CONSEIL SE PRONONCERA ULTERIEUREMENT SUR CETTE QUESTION A LA LUMIERE DES ELEMENTS QUE M. PISANI POURRA RECUEILLIR LORS DE SA VISITE EN ANGOLA ET AU MOZAMBIQUE EN JANVIER PROCHAIN.

#### 4.9 ACP - CEE

AVEC L'APPUI DE LA COMMISSION, DES REPRESENTANTS SYNDICAUX DES PAYS ACP ET EUROPEENS, AINSI QUE D'ORGANISATIONS SYNDICALES INTERNATIONALES, ONT ORGANISE UNE REUNION A BRUXELLES LES 8 ET 9 DECEMBRE. M. PISANI A PARTICIPE A CES DISCUSSIONS. LA RENCONTRE A ETE CONSACREE A DES QUESTIONS D'INTERET SYNDICAL DANS LE CADRE DE LA COOPERATION ACP-CEE, NOTAMMENT EN CE QUI CONCERNE LA MISE EN OEUVRE DE LOME II ET LES PERSPECTIVES D'AVENIR. LES REPRESENTANTS SYNDICAUX ONT INSISTE POUR UN RENFORCEMENT DE LA CONSULTATION DES MILIEUX ECONOMIQUES ET SOCIAUX DES DEUX PARTIES.

4 4.10 PRIX DE CAMPAGNE SUCRE ACP

-----  
LES ETATS ACP, REUNIS EN CONSEIL A MASERU ONT REITERE LEUR DEMANDE FORMELLE POUR LA CONVOCATION D UNE SESSION SPECIALE DU CONSEIL ACP/CEE LE 16 DECEMBRE. (LE STABEX DEVRAIT EGALEMENT Y ETRE EVOQUE).

LE CONSEIL AGRICOLE DOIT ENCORE EXAMINER CE PROBLEME LE 15/12 ET IL SEMBLE IMPROBABLE QU UN CONSEIL CONJOINT PUISSE ETRE ORGANISE DANS UN DELAI AUSSI BREF. LE CRP EST CONVENU D'INVITER LA PARTIE ACP A SURSEOIR A SA DEMANDE EN ATTENDANT DE CONNAITRE LES RESULTATS DU CONSEIL "AGRICULTURE".

4.11 SIDERURGIE : VOLET EXTERNE

-----  
LE CONSEIL A ARRETE LES DIRECTIVES EN VUE DE L'OUVERTURE DE NEGOCIATIONS AVEC LES 14 PRINCIPAUX FOURNISSEURS D'ACIER DE LA COMMUNAUTE POUR LE RENOUELEMENT DES ARRANGEMENTS D'AUTO-LIMITATION QUI EXPIRENT A LA FIN DE 1981.

LA COMMISSION PROPOSERA UNE REDUCTION DES QUANTITES DE 9.5 0/0 PAR RAPPORT A CELLES CONVENUES POUR 1980, SANS POSSIBILITE DE REPORT DES QUANTITES INUTILISEES EN 1981. UN CONTROLE SEVERE DES PRIX PRATIQUES SERA EFFECTUE.

4.12 TEXTILES

-----  
LORS DE SA REUNION DU 8 DECEMBRE, LE CONSEIL, REUNI EN SESSION SEPARÉE, A CONFIRME ET PRECISE LE MANDAT DE NEGOCIATIONS AMF ADOPTE LE 18 NOVEMBRE DERNIER. LES CONCLUSIONS DES DELIBERATIONS DOIVENT ETRE REEXAMINEES CE VENDREDI 11 DECEMBRE AU COREPER ET SOUMISES A LA PROCHAINE REUNION DU CONSEIL.

LE CONSEIL A CONFIRME LA POSITION PRISE PAR LA COMMUNAUTE AU COMITE TEXTILE DU GATT FIN NOVEMBRE, A SAVOIR : TRAITEMENT DES ACCROISSEMENTS BRUSQUES ET SUBSTANTIELS DES IMPORTATIONS DE PRODUITS SENSIBLES (SURGES CLAUSE), ADOPTION DE CERTAINES LIMITATIONS DES EXPORTATIONS DES 4 PAYS FOURNISSEURS LES PLUS COMPETITIFS ET DEVELOPPES, SUPPRESSION DE QUOTAS SOUS-UTILISES, PREVENTION DE LA FRAUDE, ETC...

LE CONSEIL A EN OUTRE CONFIRME QUE LA PARTICIPATION DE LA COMMUNAUTE DANS UN NOUVEL AMF DEPEND, SUR LE PLAN INTERNE, DE L'ADOPTION DE NOUVEAUX PLAFONDS GLOBAUX AINSI QUE, SUR LE PLAN EXTERNE, DE LA CONCLUSION SATISFAISANTE DE NOUVEAUX ACCORDS BILATERAUX.

EN CE QUI CONCERNE LE VOLET DES PAYS PREFERENTIELS, LE CONSEIL A AUTORISE LA COMMISSION A DISCUTER AVEC CES PAYS DE NOUVEAUX ARRANGEMENTS.

SUR LE TROISIEME VOLET EN DISCUSSION DANS LE CONSEIL, LE TRAFIC DE PERFECTIONNEMENT PASSIF, LE CONSEIL A CONSTATE QUE LE REGLEMENT NECESSITE DES TRAVAUX TECHNIQUES SUPPLEMENTAIRES AVANT SON ADOPTION DEFINITIVE QUI DEVRAIT TOUTEFOIS INTERVENIR DANS LES MEILLEURS DELAIS.

4.13 S.P.G. 1982

-----  
LE CONSEIL A.G. DES 7/8 DECEMBRE A FORMELLEMENT ADOPTE L'ENSEMBLE DES DISPOSITIONS RELATIVES AU NOUVEAU SCHEMA POUR 1982 (TELEX NR 63 DU 20.11).

4.14 NORD/SUD

-----  
LE CONSEIL A.G. A ADOPTE UNE VERSION REVISEE DU RAPPORT INTITULE "LA POLITIQUE DE LA COMMUNAUTE DANS LE DIALOGUE NORD/SUD" (UNE PREMIERE VERSION AVAIT ETE ENTERINEE PAR LE CONSEIL EUROPEEN DU 29-30 JUIN). OUTRE UNE MISE A JOUR, LES ADDITIONS PRINCIPALES CONCERNENT LE SECTEUR DES MATIERES PREMIERES AINSI QUE CELUI DU COMMERCE ET DE LA RESTRUCTURATION INDUSTRIELLE. LA PLATE-FORME COMMUNE AUX DIX SUR LES QUESTIONS NORD/SUD SE TROUVE DONC SENSIBLEMENT ELARGIE.

